

Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628005850 / 1100, UniCredit bank: 899977 5050 / 1111,
ING bank: 9000014200 / 7300, Slovenská sporiteľňa: 176084455 / 0900,
VOLKSBANK Slovensko: 4040444333 / 3100

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sírnik
Sírnik 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.12.2011
Splatnosť faktúry do: 16.01.2012
Deň dodania služby: 02.01.2012
Dátum vyhotovenia: 02.01.2012
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5148334838
Číslo tel. stanice: 0907660755
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sírnik
Sírnik 801
076 03 Hraň

| Názov položky | Obdobie/Množstvo | Počet | Suma bez DPH | DPH (%) |
|--------------------------------|-------------------------|-------|------------------------------------|------------------|
| Mes.p. Vol.do vš.sietí 100 zv. | 27.12.2011 - 26.01.2012 | 1 | 8,2916 | 20,00 |
| Mes.p. Vol.Svojim Deň zv. | 27.12.2011 - 26.01.2012 | 1 | 13,3250 | 20,00 |
| Prij. roam. hovor v Zóne 1 | 0h 5m 37s | 3 | 0,6179 | 20,00 |
| Medzin.hovory - EÚ mobil.siete | 0h 0m 18s | 1 | 0,0912 | 20,00 |
| Medzinárodné hovory - Zóna 2 | 0h 4m 59s | 1 | 1,7098 | 20,00 |
| Hovory na inú mobilnú sieť | 1h 9m 38s | 34 | 0,5099 | 20,00 |
| Hovory v sieti Orange | 3h 39m 14s | 211 | 0,0367 | 20,00 |
| | | | ----- | |
| | | | Cena bez DPH (Zákl. dane - služby) | 24,58 EUR |
| | | | DPH 20% | 4,92 EUR |
| | | | Spolu s DPH | 29,50 EUR |
| | | | ----- | |
| | | | Spolu zaokrúhlene | 29,50 EUR |

Čo znamenajú niektoré položky na Vašej faktúre?

Medzin.hovory - EÚ mobil.siete - uskutočnené hovory zo Slovenska na mobilné siete EU.

Medzinárodné hovory - Zóna 2 - uskutočnené hovory zo Slovenska na mobilné a pevné siete krajín v Zóne 2. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)

Prij. roam. hovor v Zóne 1 - prichádzajúce hovory v zahraničí, v Zóne 1. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)

Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/mojorange, kde máte k dispozícii aj bezplatné informácie o vašej spotrebe, aktívovaných službách a podobne. K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Komová Andrea (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005494, alebo faxom na čísle 0908 006494).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.



Orange Slovensko, a. s., Prilevská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B,
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628005850/1100, UniCredit bank: 899977 5050/1111,
ING bank: 9000014200/7300, Slovenská sporiteľňa: 176084455/0900,
VOLKSBANK Slovensko: 4040444333/3100

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.12.2011
Splatnosť faktúry do: 16.01.2012
Deň dodania služby: 02.01.2012
Dátum vyhotovenia: 02.01.2012
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5148337223
Číslo tel. stanice: 0908047636
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

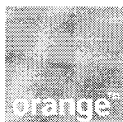
| Názov položky | Obdobie/Množstvo | Počet | Suma bez DPH | DPH (%) |
|------------------------------|-------------------------|-------|------------------------------------|------------------|
| Mes.p. Vol.Svojim Deň zv. | 27.12.2011 - 26.01.2012 | 1 | 13,3250 | 20,00 |
| Hovory v sieti Orange | 1h 55m 31s | 74 | 1,5509 | 20,00 |
| Odoslanie SMS na skrátené č. | 1ks | 1 | 0,0669 | 20,00 |
| Hovory v sieti T-com | 0h 2m 49s | 1 | 0,5917 | 20,00 |
| Hovory na inú mobilnú sieť | 0h 4m 28s | 2 | 0,9383 | 20,00 |
| Služby cez SMS s osob.tarif. | 1ks | 1 | 0,1660 | 20,00 |
| | | | ----- | |
| | | | Cena bez DPH (Zákl. dane - služby) | 16,64 EUR |
| | | | DPH 20% | 3,33 EUR |
| | | | Spolu s DPH | 19,97 EUR |
| | | | ----- | |
| | | | Spolu zaokrúhlene | 19,97 EUR |

Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/mojorange, kde máte k dispozícii aj bezplatné informácie o vašej spotrebe, aktivovaných službách a podobne. K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Komová Andrea (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005494, alebo faxom na čísle 0908 006494).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628005850/1100, UniCredit bank: 899977 5050/1111,
ING bank: 9000014200/7300, Slovenská sporiteľňa: 176084455/0900,
VOLKSBANK Slovensko: 404044433/3100

Informácia o stave účtu (Príloha k faktúre)

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Variabilný symbol: 0157788712 EINVOICE
Dátum vyhotovenia: 02.01.2012
Stav účtu k: 02.01.2012
Strana: 1 / 1

| Dátum | Typ | Ref. č. 1 | Ref. č. 2 | Meno používateľa | Suma (EUR) | Zostatok (EUR) |
|--------------|---------|------------|------------------|------------------|------------|------------------|
| 30.10.2011 | Faktúra | 5141569934 | 0907660755 | Kalan Viktor | 28,14 | 0,00 |
| 30.10.2011 | Faktúra | 5141571698 | 0908047636 | Kalan Viktor | 22,37 | 0,00 |
| 02.11.2011 | Úhrada | 1102008231 | 0200000157788712 | | -50,51 | 0,00 |
| 30.11.2011 | Faktúra | 5144949729 | 0907660755 | Kalan Viktor | 29,22 | 0,00 |
| 30.11.2011 | Faktúra | 5144951866 | 0908047636 | Kalan Viktor | 17,93 | 0,00 |
| 07.12.2011 | Úhrada | 1207005567 | 0200000157788712 | | -47,15 | 0,00 |
| 02.01.2012 | Faktúra | 5148334838 | 0907660755 | Kalan Viktor | 29,50 | 29,50 |
| 02.01.2012 | Faktúra | 5148337223 | 0908047636 | Kalan Viktor | 19,97 | 19,97 |
| SUMA: | | | | | | 49,47 EUR |

Predbežnú finančnú kontrolu vykonala

K. Krajčíková referentka OčÚ

dňa podpis

Priebežnú finančnú kontrolu vykonal

V. Kalán, starosta obce

dňa podpis

Následnú finančnú kontrolu vykonala

M. Kovačová, hlavná kontrolórka obce

dňa podpis

Váš účet bude zafixovaný horeuvedenou čiastkou. V prípade nezrealizovania platby prostredníctvom inkasa realizujte úhradu prevodným príkazom alebo vkladom v hotovosti na účet Tatra banky číslo 2628005850/1100. Pri všetkých spôsoboch platby uveďte, prosím, variabilný symbol: 0157788712.

Úhradu môžete realizovať aj v hotovosti na najbližšom predajnom mieste, ktoré prijíma hotovostné platby.

Detailné informácie Vám poskytne Váš operátor, ktorého meno a telefónne číslo nájdete v spodnej časti faktúry.